



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

11. september 2001

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 7. september 2001

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 7. september 2001, svarede mindskelsen af omfanget af **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) på EUR 34 millioner til et salg af 3,3 ton guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet. Afhændelsen er forenelig med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I samme uge reduceredes Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) med EUR 0,8 milliarder til EUR 272,6 milliarder. Faldet skyldtes kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet** (aktivpost 7) reduceredes med EUR 0,1 milliard til EUR 28,3 milliarder. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med EUR 0,5 milliarder til EUR 338,2 milliarder. **Forpligtelserne over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med EUR 14,8 milliarder til EUR 42,5 milliarder.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med EUR 1,4 milliarder til EUR 208,2 milliarder. Onsdag den 5. september 2001 udløb en **primær markedsoperation** på EUR 83 milliarder, og en ny på EUR 82 milliarder blev afviklet.

Anvendelsen af **den marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) og **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var praktisk taget nul (sammenlignet med henholdsvis EUR 0,4 milliarder og EUR 0,1 milliard i ugen før).

III. Anfordringskonti i euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner øgedes kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med EUR 9,2 milliarder til EUR 127,9 milliarder.

Den Europæiske Centralbank

Pressetjenesten

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 7. september 2001

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 7. september 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 7. september 2001	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.268	-34	1 Seddelomløb	338.188	506
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	29.818	-11	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	127.948	9.226
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	244.457	-1.133	2.2 indlånsfacilitet	34	-21
	274.275	-1.144	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	24.166	-617	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	17	13
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	5.419	130	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	127.999	9.218
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0		4.843	679
	5.419	130	4 Udstedte gældsbeviser	3.784	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	152.000	-999	5.1 offentlig forvaltning og service	42.513	-14.811
5.2 langfristede markedsoperationer	60.001	0	5.2 andre forpligtelser	5.350	-166
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		47.863	-14.977
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.489	30
5.5 marginal udlånsfacilitet	43	-394	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	3.978	-4
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	22	-24	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	212.066	-1.417	8.1 indlån og andre forpligtelser	14.669	-980
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	320	68	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	28.286	-85		14.669	-980
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	70.160	0	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	7.183	0
9 Andre aktiver	85.090	-2.239	10 Andre forpligtelser	69.255	190
			11 Revalueringskonti	141.340	0
			12 Kapital og reserver	60.460	0
Aktiver i alt	828.051	-5.338	Passiver i alt	828.051	-5.338

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.